

TERRITORIAL PARKS ACT

**CONSOLIDATION OF WAYSIDE
PARKS ORDER**

R-102-95

AS AMENDED BY

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

LOI SUR LES PARCS TERRITORIAUX

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE
DE**

**L'ARRÊTÉ SUR LES PARCS
ROUTIERS**

R-102-95

MODIFIÉ PAR

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1^{er} avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1^{er} avril 1999) ont force de loi.

TERRITORIAL PARKS ACT

WAYSIDE PARKS ORDER

The Minister, under section 5 of the *Territorial Parks Act* and every enabling power, makes the *Wayside Parks Order*.

1. The Wayside Parks referred to in items 1, 3 to 9 and 12 to 20 of the *Community Parks and Wayside Parks Order*, established by regulation numbered R-064-94, are continued as the Wayside Parks set out in items 1 to 17, respectively, of the Schedule under the name, location and description set out in those items.

2. The Wayside Parks referred to in items 18 to 23 of the Schedule are established as Wayside Parks under the name, location and description set out in those items.

3. (1) The addition of an item to the Schedule continues the area set out in that item as a Wayside Park.

(2) The repeal of an item in the Schedule revokes the establishment of the area set out in that item as a Wayside Park.

LOI SUR LES PARCS TERRITORIAUX

ARRÊTÉ SUR LES PARCS ROUTIERS

Le ministre, en vertu de l'article 5 de la *Loi sur les parcs territoriaux* et de tout pouvoir habilitant, prend l'*Arrêté sur les parcs routiers*.

1. Les parcs routiers mentionnés aux numéros 1, 3 à 9 et 12 à 20 de l'*Arrêté sur les parcs communautaires et les parcs routiers*, pris par le règlement n° R-064-94, sont maintenus et décrits, respectivement, aux numéros 1 à 17 de l'annexe sous les noms, descriptions et aux endroits qui correspondent à ces numéros.

2. Les parcs routiers mentionnés aux numéros 18 à 23 de l'annexe sont créés sous les noms, les descriptions et aux endroits qui correspondent à ces numéros.

3. (1) L'ajout d'un numéro à l'annexe maintient la zone décrite par ce numéro en tant que parc routier.

(2) La suppression d'un numéro à l'annexe révoque la création de la zone décrite par ce numéro en tant que parc routier.

SCHEDULE

1. 60th Parallel Wayside Park

Lot 1, Group 763, Plan 50789 CLSR, 255 L.T.O., and Lot 1001, Quad 85 C/2, Plan 70815 CLSR, 1863 L.T.O., comprising a total of 16.43 ha and being located at the Alberta/Northwest Territories border adjacent to km 0 of Northwest Territories Highway No. 1.

2. Lady Evelyn Falls Wayside Park

(a) The whole of Lot 1, Group 863, Plan 50786 CLSR, 257 L.T.O.; and

(b) All that parcel of land in the Northwest Territories adjacent to and west of Lot 1, Group 863, Plan 50786 CLSR, 257 L.T.O., being more particularly described as follows:

(c) Commencing at the point of intersection of the northerly limit of the Kakisa Lake access road and the westerly boundary of Lot 1, Group 863, Plan 50786 CLSR, 257 L.T.O., said point being 14.76 m north of the southwesterly corner of Lot 1;

(d) thence northerly in a straight line along the western boundary of Lot 1 a distance of 111.909 m more or less;

(e) thence southwesterly on an azimuth of approximately $217^{\circ}29'00''$ in a straight line a distance of approximately 117.5 m;

(f) thence southerly on an azimuth of approximately $169^{\circ}29'00''$ in a straight line a distance of approximately 53.25 m to the northerly limit of the Kakisa Lake access road, said limit being 30 m north of the centre line of the existing road;

(g) thence easterly along the said limit approximately 92.75 m to the point of commencement;

(h) the whole comprising a total of 5.51 ha and being located southerly approximately 6.4 km from km 170 of Northwest Territories Highway No. 1.

ANNEXE B

1. Parc routier du 60^e parallèle

Lot 1, groupe 763, plan 50789 dans les AATC, sous le numéro 255 BTBF et lot 1001, quadrilataire 85 C/2, plan 70815 dans les AATC, sous le numéro 1863 BTBF, ayant une superficie totale de 16,43 ha et étant situés à la frontière de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest, adjacents au km 0 de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest.

2. Parc routier des chutes Lady Evelyn

a) La totalité du lot 1, groupe 863, plan 50786 dans les AATC, sous le numéro 257 BTBF;

b) Toute cette parcelle des Territoires du Nord-Ouest, adjacente et à l'ouest du lot 1, groupe 863, plan 50786 dans les AATC, sous le numéro 257 BTBF, plus particulièrement décrite comme suit :

c) Commençant au point d'intersection de la limite nord de la route d'accès au lac Kakisa et de la limite ouest du lot 1, groupe 863, plan 50786 dans les AATC, sous le numéro 257 BTBF, ledit point étant situé 14,76 m au nord de l'angle sud-ouest du lot 1;

d) de là, vers le nord en ligne droite le long de la limite ouest du lot 1 sur une distance d'environ 111,909 m;

e) de là, en ligne droite vers le sud-ouest selon un azimut d'environ $217^{\circ}29'00''$ sur une distance d'environ 117,5 m;

f) de là, en ligne droite vers le sud selon un azimut d'environ $169^{\circ}29'00''$ sur une distance d'environ 53,25 m jusqu'à la limite nord de la route d'accès au lac Kakisa, ladite limite étant située à 30 m au nord de la ligne médiane de la route existante;

g) de là, vers l'est le long de ladite limite sur une distance d'environ 92,75 m jusqu'au point de départ;

h) le tout ayant une superficie totale de 5,51 ha et étant situé à environ 6,4 km au sud du km 170 de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest.

3. Sambaa Deh Falls Wayside Park

(a) Commencing at a point on the northerly right-of-way of Northwest Territories Highway No. 1, said point being located 1.207 km westerly of the highway bridge over the Trout River, approximately km 329.916 of Northwest Territories Highway No. 1;

(b) thence due north 1.207 km, thence due east 2.414 km;

(c) thence due south 2.414 km, thence due west 2.414 km;

(d) thence due north 1.207 km to the point of commencement, excepting thereout the right-of-way of Northwest Territories Highway No. 1 and Lot 5, Group 862 (provisional);

(e) the whole comprising approximately 357 ha more or less and being located adjacent to km 328.306 of Northwest Territories Highway No. 1.

4. North Arm Wayside Park

Lot 1, Group 963, Plan 52193 CLSR, 378 L.T.O., comprising a total of 4,532 ha and being located adjacent to km 233.355 of Northwest Territories Highway No. 3.

5. Pontoon Lake Wayside Park

Lot 877, Group 964, Plan 55361 CLSR, 665 L.T.O., comprising a total of 1.91 ha and being located adjacent to km 27 of Northwest Territories Highway No. 4.

6. Prelude Lake Wayside Park

Lots 2, 17, 26, 27, 31 and 36, Plan 53317 CLSR, 435 L.T.O., and Lots 1100, 1102, 1104 and 1105, Quad 85 I/12, Plan 70015 CLSR, 1762 L.T.O., comprising a total of 96.57 ha and being located adjacent to km 29 of Northwest Territories Highway No. 4.

7. Reid Lake Wayside Park

3. Parc routier des chutes Sambaa Deh

a) Commencant à un point de l'emprise nord de la route n° des Territoires du Nord-Ouest, ledit point étant situé 1,207 km à l'ouest du pont de la route qui passe au dessus de la rivière Trout, au km 329,91 environ de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest;

b) de là, plein nord sur une distance de 1,207 km, de là, plein est sur une distance de 2,414 km;

c) de là, plein sud sur une distance de 2,414 km, de là, plein ouest sur une distance de 2,414 km;

d) de là, plein nord sur une distance de 1,207 km jusqu'au point de départ, à l'exception de l'emprise de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest et du lot 5, groupe 862 (provisoire);

e) le tout ayant une superficie d'environ 357 ha et étant situé adjacent au km 328,306 de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest.

4. Parc routier North Arm

Lot 1, groupe 963, plan 52193 dans les AATC, sous le numéro 378 BTBF, ayant une superficie totale de 4,532 ha et étant situé adjacent au km 233,355 de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest.

5. Parc routier du lac Pontoon

Lot 877, groupe 964, plan 55361 dans les AATC, sous le numéro 665 BTBF, ayant une superficie totale de 1,91 ha et étant adjacent au km 27 de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest.

6. Parc routier du lac Prelude

Lots 2, 17, 26, 27, 31 et 36, plan 53317 dans les AATC, sous le numéro 435 BTBF et lots 1100, 1102, 1104 et 1105, quadrilataire 85 I/12, plan 70015 dans les AATC, sous le numéro 1762 BTBF, ayant une superficie totale de 96,57 ha et étant adjacents au km 29 de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest.

7. Parc routier du lac Reid

Lot 1017, Quad 85 I/6, Plan 68644 CLSR, 1568 L.T.O., comprising a total of 67.4 ha and being located adjacent to km 60 of Northwest Territories Highway No. 4.

8. Little Buffalo Falls Wayside Park

Lot 15, Group 765, Plan 56873 CLSR, 692 L.T.O., comprising a total of 32.82 ha and being located adjacent to km 214.043 of Northwest Territories Highway No. 5.

9. Dory Point Wayside Park

Lot 5, Group 863, Plan 53613 CLSR, 663 L.T.O., comprising a total of 4.17 ha and being located adjacent to km 21 of Northwest Territories Highway No. 3.

10. Chan Lake Wayside Park

Lot 1, Group 913, Plan 53854 CLSR, 668 L.T.O., comprising a total of 1.08 ha and being located adjacent to km 121.5 of Northwest Territories Highway No. 3.

11. Boundary Creek Wayside Park

Lot 873, Group 964, Plan 53629 CLSR, 458 L.T.O., comprising a total of 0.692 ha and being located adjacent to km 308.994 of Northwest Territories Highway No. 3.

12. Yellowknife River Wayside Park

Lots 944 and 945, Group 964, Plan 59627 CLSR, 990 L.T.O., comprising a total of 1.8 ha and being located adjacent to km 8.0 of Northwest Territories Highway No. 4.

13. Prosperous Lake Wayside Park

Lot 879, Group 964, Plan 55517 CLSR, 667 L.T.O., comprising a total of 0.652 ha and being located adjacent to km 19.312 of Northwest Territories Highway No. 4.

14. Madeline Lake Wayside Park

Lot 930, Group 964, Plan 67579 CLSR, 1433 L.T.O.,

Lot 1017, quadrilataire 85 I/6, plan 68644 dans les AATC, sous le numéro 1568 BTBF, ayant une superficie totale de 67,4 ha et étant adjacent au km 60 de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest.

8. Parc routier des chutes Little Buffalo

Lot 15, groupe 863, plan 53873 dans les AATC, sous le numéro 692 BTBF, ayant une superficie totale de 32,82 ha et étant adjacent au km 214,043 de la route n° 5 des Territoires du Nord-Ouest.

9. Parc routier Dory Point

Lot 5, groupe 863, plan 53613 dans les AATC, sous le numéro 663 BTBF, ayant une superficie totale de 4,17 ha et étant adjacent au km 21 de la route n° 3 des Territoires du Nord-Ouest.

10. Parc routier du lac Chan

Lot 1, groupe 913, plan 53854 dans les AATC, sous le numéro 668 BTBF, ayant une superficie totale de 1,08 ha et étant adjacent au km 121,5 de la route n° 3 des Territoires du Nord-Ouest.

11. Parc routier du ruisseau Boundary

Lot 873, groupe 964, plan 53629 dans les AATC, sous le numéro 458 BTBF, ayant une superficie totale de 0,692 ha et étant adjacent au km 308,994 de la route n° 3 des Territoires du Nord-Ouest.

12. Parc routier de la rivière Yellowknife

Lots 944 et 945, groupe 964, plan 59627 dans les AATC, sous le numéro 990 BTBF, ayant une superficie totale de 1,8 ha et étant adjacents au km 8 de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest.

13. Parc routier du lac Prosperous

Lot 879, groupe 964, plan 55517 dans les AATC, sous le numéro 667 BTBF, ayant une superficie totale de 0,652 ha et étant adjacent au km 19,312 de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest.

14. Parc routier du lac Madeline

Lot 930, groupe 964, plan 67579 dans les AATC,

comprising a total of 1.42 ha and being located adjacent to km 24 of Northwest Territories Highway No. 4.

15. Powder Point Wayside Park

(a) All that portion of the Northwest Territories, adjacent to Northwest Territories Highway No. 4 (Ingraham Trail) and including Powder Point as shown on Topographic Map 85 I/12, produced by the Surveys and Mapping Branch, Department of Energy, Mines and Resources Canada, in 1985, and lying within the boundaries described as follows:

(b) Commencing at the point of intersection of the northerly limit of Northwest Territories Highway No. 4, and longitude $113^{\circ}44'47''$ W;

(c) thence easterly in a straight line to the point of intersection of latitude $62^{\circ}31'57''$ N and longitude $113^{\circ}44'47''$ W;

(d) thence easterly in a straight line to the point of intersection of latitude $62^{\circ}31'57''$ N and longitude $113^{\circ}42'06''$ W;

(e) thence southerly in a straight line to the point of intersection of the northerly limit of Northwest Territories Highway No. 4 and longitude $113^{\circ}42'06''$ W;

(f) thence westerly along the northerly limit of Northwest Territories Highway No. 4 to the point of commencement;

(g) the whole comprising approximately 425 ha of land and being located adjacent to km 39 of Northwest Territories Highway No. 4.

16. Salt Mountain Wayside Park

All those lands within 30.48 m of the center line of Northwest Territories Highway No. 5 which may be described as follows:

(a) Commencing at a point on the northerly right-of-way of Northwest Territories Highway No. 5, said point being located at approximately km 233.355 plus 974.141 m;

sous le numéro 1433 BTBF, ayant une superficie totale de 1,42 ha et étant adjacent au km 24 de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest.

15. Parc routier Powder Point

a) Toute cette partie des Territoires du Nord-Ouest, adjacente à la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest (Ingraham Trail) et comprenant la pointe Powder tel qu'indiqué sur la carte topographique 85 I/2, établie en 1985 par la Direction des levés géodésiques du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources du Canada, et située dans les limites décrites comme suit :

b) Commencant au point d'intersection de la limite nord de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest et du méridien de $113^{\circ}44'47''$;

c) de là, vers l'est en ligne droite jusqu'au point d'intersection du parallèle de $62^{\circ}31'57''$ et du méridien de $113^{\circ}44'47''$;

d) de là, vers l'est en ligne droite jusqu'au point d'intersection du parallèle de $62^{\circ}31'57''$ et du méridien de $113^{\circ}42'06''$;

e) de là, vers le sud en ligne droite jusqu'au point d'intersection de la limite nord de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest et du méridien de $113^{\circ}42'06''$;

f) de là, vers l'ouest le long de la limite nord de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest, jusqu'au point de départ;

g) le tout ayant une superficie d'environ 425 ha et étant adjacent au km 39 de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest.

16. Parc routier Salt Mountain

Toutes les terres situées 30,48 m autour de la ligne médiane de la route n° 5 des Territoires du Nord-Ouest et qui peuvent être décrites comme suit :

a) Commencant à un point sur l'emprise nord de route n° 5 des Territoires du Nord-Ouest, ledit point étant situé au km 233,355 environ plus 974,141 m;

- (b) thence north $8^{\circ}8'$ E 39.62 m;
- (c) thence south $81^{\circ}52'$ E 152.4 m;
- (d) thence north $8^{\circ}8'$ E 215.524 m;
- (e) thence north $8^{\circ}46'$ E 399.715 m;
- (f) thence north $70^{\circ}27'$ E 660.806 m;
- (g) thence north $41^{\circ}21'$ E 292.608 m to the point of termination;
- (h) and a parcel, commencing at the point of termination of the centre line of Northwest Territories Highway No. 5;
- (i) thence north $18^{\circ}39'$ W 48.768 m;
- (j) thence north $71^{\circ}21'$ E 246.999 m;
- (k) thence south $18^{\circ}39'$ E 118.872 m;
- (l) thence south $71^{\circ}21'$ E 246.888 m;
- (m) thence south $18^{\circ}39'$ E 118.872 m;
- (n) thence south $71^{\circ}21'$ W 246.888 m;
- (o) thence north $18^{\circ}39'$ W 70.104 m to the point of termination of the centre line, excepting there from the land within the Northern Canada Power Commission right-of-way;
- (p) the whole comprising approximately 13.769 ha, and being located adjacent to km 234.32 of Northwest Territories Highway No. 5.

17. Nitainlaih Wayside Park

Lot 1003, Quad 106 M/7, Plan 69715 CLSR, 1730 L.T.O..

18. Twin Falls Wayside Park

(a) All that land lying between Alexandra Falls and Escarpment Creek, near Enterprise in the Northwest Territories, more particularly described with reference to Municipal and Community Affairs Topographic Map Series of Enterprise, numbers 107-

- b) de là, $8^{\circ}8'$ au nord, 39,62 m à l'est;
- c) de là, $81^{\circ}52'$ au sud, 152,4 m à l'est;
- d) de là, $8^{\circ}8'$ au nord, 215,524 m à l'est;
- e) de là, $8^{\circ}46'$ au nord, 399,715 m à l'est;
- f) de là, $70^{\circ}27'$ au nord, 660,806 m à l'est;
- g) de là, $41^{\circ}21'$ au nord, 292,608 m à l'est jusqu'au point d'arrivée;
- h) et une parcelle, commençant au point d'arrivée de la ligne médiane de la route n° 5 des Territoires du Nord-Ouest;
- i) de là, $18^{\circ}39'$ au nord, 48,768 m à l'ouest;
- j) de là, au nord $71^{\circ}21'$, 246,999 m à l'est;
- k) de là, $18^{\circ}39'$ au sud, 118,872 m à l'est;
- l) de là, $71^{\circ}21'$ au sud, 246,888 m à l'est;
- m) de là, $18^{\circ}39'$ au sud, 118,872 m à l'est;
- n) de là, $71^{\circ}21'$ au sud, 246,888 m à l'ouest;
- o) de là, $18^{\circ}39'$ au nord, 70,104 m à l'ouest jusqu'au point d'arrivée de la ligne centrale à l'exception des terres qui constituent l'emprise de la Commission d'énergie électrique du nord canadien;
- p) le tout ayant une superficie de 13,769 ha environ et étant adjacent au km 234,32 de la route n° 5 des Territoires du Nord-Ouest.

17. Parc routier Nitainlaih

Lot 1003, quadrilataire 106 M/7, plan 69715 dans les AATC, sous le numéro 1730 BTBF.

18. Parc routier des chutes Twin

a) L'ensemble des terres situées entre les chutes Alexandra et le ruisseau Escarpment, près d'Enterprise dans les Territoires du Nord-Ouest, plus particulièrement décrite au système de référence topographique des Affaires municipales et

2713, 2714, 2715, and 2716, produced at a scale of 1:2,500 by Western Photogrammetry in 1990, consisting of: surveyed lots, Lot 8, Group 813, Plan 56747 CLSR, 681 L.T.O.; Lot 9, Group 813, Plan 56748 CLSR, 682 L.T.O.; Lot 10, Group 813, Plan 56749 CLSR, 683 L.T.O.; and an unsurveyed parcel encompassing the aforementioned surveyed lots described as follows:

(b) Commencing at the most northerly corner of Lot 10, Group 813, Plan 56749 CLSR, 683 L.T.O.;

(c) thence northwest along the production of the northeasterly boundary of said Lot 10 at a bearing of $326^{\circ}25'$ according to said Plan 56749, to its intersection with the southeastern boundary of the railway right-of-way as shown on Plan 55613 CLSR, 527 L.T.O., a distance of approximately 117 m, said intersection point approximately 170 m southwest of survey monument IRR116A of Plan 55613 CLSR, 527 L.T.O.;

(d) thence southwest following the southeastern boundary of the railway right-of-way through survey monuments IRR115A, IRR114A, IRR113A, IRR112A, IRR111A, to survey monument IRR110A of Plan 55613 CLSR, 527 L.T.O.;

(e) thence continuing southwest following the southeastern boundary of the railway right-of-way as shown on Plan 55612 CLSR, 526 L.T.O. through survey monuments IRR109A, IRR108A, IRR107A, and IRR106A(sic) to survey monument IRR105A of Plan 55612 CLSR, 526 L.T.O.;

(f) thence in a straight line at a bearing of 120° , measured relative to north as defined by railway right-of-way Plan 55612 CLSR, 526 L.T.O., a distance of approximately 440 m across the Hay River to a point which is perpendicularly offset 150 m southeast of the southeastern ordinary high water mark of the Hay River;

communautaires d'Enterprise, sous les numéros 107-2713, 2714, 2715 et 2716, établi en 1990 selon une échelle de 1/2 500 par Western Photogrammetry et consistant en les lots arpentés suivants : lot 8, groupe 813, plan 56747 dans les AATC, sous le numéro 681 BTBF; lot 9, groupe 813, plan 56748 dans les AATC, sous le numéro 682 BTBF; lot 10, groupe 813, plan 56749 dans les AATC, sous le numéro 683 BTBF; et une parcelle non arpentée qui comprend les lots arpentés susmentionnés et décrite comme suit :

b) Commençant à l'angle le plus au nord du lot 10, groupe 813, plan 56749 dans les AATC, sous le numéro 683 BTBF;

c) de là, vers le nord-ouest le long du prolongement de la limite nord-est dudit lot à un relèvement de $326^{\circ}25'$ selon ledit plan, jusqu'à son intersection avec la limite sud-est de l'emprise du chemin de fer tel qu'indiqué sur le plan 55613 dans les AATC, sous le numéro 527 BTBF, sur une distance d'environ 117 m, ledit point d'intersection étant situé à environ 170 m au sud-ouest de la borne d'arpentage marquée IRR116A au plan 55613 dans les AATC, sous le numéro 527 BTBF;

d) de là, vers le sud-ouest en suivant la limite sud-est de l'emprise du chemin de fer, en passant par les bornes marquées IRR115A, IRR114A, IRR113A, IRR112A, IRR111A jusqu'à la borne d'arpentage marquée IRR110A au plan 55613 dans les AATC, sous le numéro 527 BTBF;

e) de là, en continuant vers le sud-ouest en suivant la limite sud-est de l'emprise du chemin de fer tel qu'indiqué au plan 55612 dans les AATC, sous le numéro 526 BTBF, en passant par les bornes d'arpentage marquées IRR109A, IRR108A, IRR107A et IRR106A (sic), jusqu'à la borne d'arpentage marquée IRR105A au plan 55612 dans les AATC, sous le numéro 526 BTBF;

f) de là, en ligne droite à un relèvement de 120° , mesuré par rapport au nord tel qu'il est défini par l'emprise du chemin de fer, plan 55612 dans les AATC, sous le numéro 526 BTBF, sur une distance d'environ 440 m en traversant la rivière Hay jusqu'à un point situé à 150 m perpendiculairement au sud-est de la ligne normale sud-est des hautes eaux de la

(g) thence generally northeast following the sinuosities of the Hay River along a line which is perpendicularly offset 150 m southeast of the southeastern ordinary high water mark of the Hay River to a point which is the intersection of the northeastern boundary of Lot 10, Group 813, Plan 56749 CLSR, 683 L.T.O., produced southeast to meet said 150 m offset line;

(h) thence northwest along said 150 m offset line at a bearing of $146^{\circ}25'$ according to Plan 56749, across the Hay River a distance of approximately 511 m to a survey monument of the northeast boundary;

(i) thence continuing northwest along the northeastern boundary of Lot 10 a distance of 393.83 m, more or less, to the point of commencement;

(j) excluding a highway corridor 60 m wide centered about the location of Northwest Territories Highway No. 1;

(k) the whole comprising a total of approximately 673 ha and being located adjacent to km 75 of Northwest Territories Highway No. 1.

19. Kakisa River Wayside Park

(a) Lot 4, Group 863, Plan 53627 CLSR, 460 L.T.O., and an unsurveyed parcel contained within boundaries as follows:

(b) All that portion of the Northwest Territories lying adjacent to Northwest Territories Highway No. 1, Lot 4, Group 863, Plan 53627 CLSR, 460 L.T.O., and the Kakisa River, being described as follows:

(c) Commencing at the C.L.S. Standard Post, at the southwest corner of Lot 4, Group 863, as shown on Plan 53627 CLSR, 460 L.T.O.;

(d) thence in a westerly direction along the northerly limit of Northwest Territories Highway No.

rivière Hay;

g) de là, en direction générale du nord-est, en suivant les sinuosités de la rivière Hay, le long d'une ligne décalée située à 150 m au sud-est, perpendiculairement à la ligne normale sud-est des hautes eaux de la rivière Hay, jusqu'au point d'intersection de la limite nord-est du lot 10, groupe 813, plan 56749 dans les AATC, sous le numéro 683 BTBF, établi au sud-est pour rencontrer ladite ligne de 150 m;

h) de là, vers le nord-ouest le long de ladite ligne décalée située à 150 m à un relevé de $146^{\circ}25'$ selon le plan 56749, en traversant la rivière Hay sur une distance d'environ 511 m jusqu'à une borne d'arpentage de la limite nord-est;

i) de là, en continuant vers le nord-ouest le long de la limite nord-est du lot 10 sur une distance d'environ 393,83 m jusqu'au point de départ;

j) à l'exclusion d'un corridor de route de 60 m de largeur dont la ligne médiane correspond environ à celle de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest;

k) le tout ayant une superficie totale d'environ 673 ha et étant adjacent au km 75 de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest.

19. Parc routier de la rivière Kakisa

a) Lot 4, groupe 863, plan 53627 dans les AATC, sous le numéro 460 BTBF et une parcelle non arpentée située dans les limites suivantes :

b) Toute cette partie des Territoires du Nord-Ouest adjacente à la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest, lot 4, groupe 863, plan 53627 dans les AATC, sous le numéro 460 BTBF et la rivière Kakisa, décrite comme suit :

c) Commençant au poteau réglementaire ATC situé à l'angle sud-ouest du lot 4, groupe 863, tel qu'indiqué au plan 53627 dans les AATC, sous le numéro 460 BTBF;

d) de là, vers l'ouest le long de la limite nord de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest, tel

1, as shown on Plan 53627 CLSR, 460 L.T.O., a distance of 251 m to a point;

(e) thence northerly and perpendicular to the northerly limit of Northwest Territories Highway No. 1, a distance of 485 m to a point;

(f) thence easterly and parallel to the northerly limit of Northwest Territories Highway No. 1, a distance of 250 m approximately, to the ordinary high water mark of the Kakisa River;

(g) thence southerly along the ordinary high water mark of the Kakisa River to the northerly boundary of Lot 4, Group 863;

(h) thence westerly along the northerly boundary of Lot 4, a distance of 104.67 m more or less to the northwesterly corner of said Lot 4;

(i) thence southerly along the westerly boundary of said Lot 4, a distance of 91.44 m more or less to the point of commencement;

(j) the whole comprising a total of approximately 14.5 ha and being located adjacent to km 171 of Northwest Territories Highway No. 1.

20. Little Buffalo Crossing Wayside Park

(a) Commencing at a point of the southerly right-of-way of Northwest Territories Highway No. 6, said point being the intersection of the said right-of-way and the ordinary high water mark on the left bank of the Little Buffalo River;

(b) thence southerly 183 m along the ordinary high water mark;

(c) thence due west 183 m;

(d) thence due north 183 m more or less to the southerly right-of-way of Northwest Territories Highway No. 6;

(e) thence easterly along the southerly right-of-way of Northwest Territories Highway No. 6 to the point of commencement;

qu'indiqué au plan 53627 dans les AATC, sous le numéro 460 BTBF sur une distance de 251 m jusqu'à un point;

e) de là, vers le nord et perpendiculairement à la limite nord de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest sur une distance de 485 m jusqu'à un point;

f) de là, vers l'est et parallèlement à la limite nord de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest sur une distance d'environ 250 m jusqu'à la ligne normale des hautes eaux de la rivière Kakisa;

g) de là, vers le sud le long de la ligne normale des hautes eaux de la rivière Kakisa jusqu'à la limite nord du lot 4, groupe 863;

h) de là, vers l'ouest le long de la limite nord du lot 4, sur une distance d'environ 104,67 m jusqu'à l'angle nord-ouest dudit lot 4;

i) de là, vers le sud le long de la limite ouest dudit lot 4 sur une distance d'environ 91,44 m jusqu'au point de départ;

j) le tout ayant une superficie totale d'environ 14,5 ha et étant adjacent au km 171 de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest.

20. Parc routier Little Buffalo Crossing

a) Commencant à un point de l'emprise sud de la route n° 6 des Territoires du Nord-Ouest, ledit point étant situé à l'intersection de ladite emprise et de la ligne normale des hautes eaux sur la rive gauche de la rivière Little Buffalo;

b) de là, vers le sud sur une distance de 183 m le long de la ligne normale des hautes eaux;

c) de là, sur une distance de 183 m plein ouest;

d) de là, plein nord sur une distance d'environ 183 m jusqu'à l'emprise sud de la route n° 6 des Territoires du Nord-Ouest;

e) de là, vers l'est le long de l'emprise sud de la route n° 6 des Territoires du Nord-Ouest jusqu'au point de départ;

(f) the whole comprising approximately 3.24 ha and being located on Northwest Territories Highway No. 6 at the Little Buffalo River highway crossing.

21. Cameron River Crossing Wayside Park

Lots 1009, 1010, 1011, 1012, Quad 85 I/5, Plan 70841 CLSR, 1871 L.T.O., comprising a total of 43.85 ha and being located adjacent to km 50 of Northwest Territories Highway No. 4.

22. McNallie Creek Wayside Park

(a) All that certain parcel of land lying near the settlement of Enterprise in the Northwest Territories at approximate latitude $60^{\circ}47'00''$ N and approximate longitude $116^{\circ}34'30''$ W and more particularly described as follows;

(b) Commencing at a point on the northeasterly boundary of Northwest Territories Highway No. 1, said point being 12 m measured northwesterly from the point on the northeasterly boundary of Northwest Territories Highway No. 1 perpendicular to the centre of the northwest end of the McNallie Creek bridge;

(c) thence northeasterly a distance of 250 m to a point;

(d) thence at right angles southeasterly a distance of 300 m to a point;

(e) thence at right angles southwesterly a distance of 250 m to a point on the northeasterly boundary of Northwest Territories Highway No. 1;

(f) thence along the northeasterly boundary of Northwest Territories Highway No. 1 northwesterly 300 m to the point of commencement;

(g) the whole comprising a total of 7.5 ha and being located adjacent to km 121 of Northwest Territories Highway No. 1.

23. Paniksak Wayside Park

(a) All that portion of land lying in the Hamlet

f) le tout ayant une superficie d'environ 3,24 ha et étant situé sur la route n° 6 des Territoires du Nord-Ouest au passage routier de la rivière Little Buffalo.

21. Parc routier Cameron River Crossing

Lots 1009, 1010, 1011, 1012, quadrilataire 85 I/5, plan 70841 dans les AATC, sous le numéro 1871 BTBF, ayant une superficie totale de 43,85 ha et étant adjacents au km 50 de la route n° 4 des Territoires du Nord-Ouest.

22. Parc routier du ruisseau McNallie

a) Toute cette parcelle située près de la localité d'Enterprise dans les Territoires du Nord-Ouest à environ de parallèle $60^{\circ} 47' 00''$ et environ de méridien $116^{\circ} 34' 30''$ et plus particulièrement décrite comme suit :

b) Commençant à un point sur la limite nord-est de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest, ledit point étant situé à 12 m au nord-ouest du point sur la limite nord-est de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest, perpendiculairement au centre de l'extrémité nord-ouest du pont du ruisseau McNallie;

c) de là, vers le nord-est sur une distance de 250 m jusqu'à un point;

d) de là, à angles droits vers le sud-est sur une distance de 300 m jusqu'à un point;

e) de là, à angles droits vers le sud-ouest sur une distance de 250 m jusqu'à un point sur la limite nord-est susmentionnée de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest;

f) de là, le long de ladite limite nord-est de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest, vers le nord-ouest sur une distance de 300 m jusqu'au point de départ;

g) le tout ayant une superficie totale de 7,5 ha et étant adjacent au km 121 de la route n° 1 des Territoires du Nord-Ouest.

23. Parc routier Paniksak

a) Toute cette partie des Territoires du Nord-

of Tuktoyaktuk in the Northwest Territories, more particularly described as an unsurveyed parcel of land contained within boundaries as follows:

(b) Commencing at a survey monument, located at the most northeasterly corner of Lot 1, Block 34, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O.;

(c) thence southerly in a straight line along the easterly boundary of Lots 1, 7, 8, 9, and 10, Block 34, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O., a distance of 183.4 m more or less to a survey monument located at the southeast corner of Lot 10, Block 34, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O.;

(d) thence southeasterly in a straight line along the easterly boundary of Lot 1, Block 35, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O. a distance of 30 m more or less to a survey monument located at the southeast corner of Lot 1, Block 35, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O.;

(e) thence southeasterly in a straight line along the easterly boundary of a road right-of-way, Block 35, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O. a distance of 30m more or less to a survey monument located at the northeast corner of Lot 12, Block 35, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O.;

(f) thence southwesterly in a straight line along the easterly boundary of Lot 12, Block 35, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O. a distance of 29.2m more or less to a survey monument located at the southeast corner of Lot 12, Block 35, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O.;

(g) thence easterly in a straight line along an extension of the southern boundary of Lot 12, Block 35, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O., to the point of intersection with the ordinary high water mark of a lake;

(h) thence easterly following the sinuosities of the ordinary high water mark of the said lake to the intersection of the southwesterly boundary of a road right-of-way, Plan 64458 CLSR, 1233 L.T.O.;

Ouest située dans le hameau de Tuktoyaktuk, plus particulièrement décrite comme une parcelle non arpentée située à l'intérieur des limites suivantes :

b) Commençant à une borne d'arpentage située à l'angle le plus au nord-est du lot 1, bloc 34, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF;

c) de là, vers le sud en ligne droite le long de la limite est des lots 1, 7, 8, 9 et 10, bloc 34, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF, sur une distance d'environ 183,4 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle sud-est du lot 10, bloc 34, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF;

d) de là, vers le sud-est en ligne droite le long de la limite est du lot 1, bloc 35, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF, sur une distance d'environ 30 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle sud-est du lot 1, bloc 35, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF;

e) de là, vers le sud-est en ligne droite le long de la limite est de l'emprise d'une route, bloc 35, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF, sur une distance d'environ 30 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle nord-est du lot 12, bloc 35, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF;

f) de là, vers le sud-ouest en ligne droite le long de la limite est du lot 12, bloc 35, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF, sur une distance d'environ 29,2 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle sud-est du lot 12, bloc 35, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF;

g) de là, vers l'est en ligne droite le long du prolongement de la limite sud du lot 12, bloc 35, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF, jusqu'au point d'intersection avec la ligne normale des hautes eaux d'un lac;

h) de là, vers l'est en suivant les sinuosités de la ligne normale des hautes eaux dudit lac, jusqu'à l'intersection avec la limite sud-ouest de l'emprise d'une route, plan 64458 dans les AATC, sous le

(i) thence northwesterly along the boundary of the road right-of-way Plan 64458 CLSR, 1233 L.T.O. a distance of approximately 18 m to a survey monument;

(j) thence northwesterly along the boundary of the road right-of-way Plan 64458 CLSR, 1233 L.T.O. a distance of 54.9 m more or less to a survey monument;

(k) thence northwesterly along the boundary of the road right-of-way Plan 64458 CLSR, 1233 L.T.O. a distance of 34.0 m more or less to a survey monument located at the northeast corner of Lot 5, Block 33, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O.;

(l) thence southwesterly in a straight line along the southeasterly boundary of Lot 5, Block 33, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O., a distance of 41.4 m more or less to a survey monument located at the southeast corner of Lot 5, Block 33, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O.;

(m) thence northwesterly in a straight line along the southwesterly boundary of Lot 5, Block 33, Plan 71295 CLSR, 1935 L.T.O., a distance of 30.5 m more or less to a survey monument located at the southwest corner of Lot 5, Block 33, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O.;

(n) thence northwesterly in a straight line along the southwesterly boundary of Lots 1, 2, 3 and 4, Block 33, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O., a distance of 123 m more or less to a survey monument located at the southwest corner of Lot 1, Block 33, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O.;

(o) thence northeasterly in a straight line along the northwesterly boundary of Lot 1, Block 33, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O., a distance of 40.0 m more or less to a survey monument located at the northwest corner of Lot 1, Block 33, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O.;

numéro 1233 BTBF;

i) de là, vers le nord-ouest le long de la limite de l'emprise de la route, plan 64458 dans les AATC, sous le numéro 1233 BTBF, sur une distance d'environ 18 m jusqu'à une borne d'arpentage;

j) de là, vers le nord-ouest le long de l'emprise de la route, plan 64458 dans les AATC, sous le numéro 1233 BTBF, sur une distance d'environ 54,9 m jusqu'à une borne d'arpentage;

k) de là, vers le nord-ouest le long de la limite de l'emprise de la route, plan 64458 dans les AATC, sous le numéro 1233, sur une distance d'environ 34,0 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle nord-est du lot 5, bloc 33, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF;

l) de là, vers le sud-ouest en ligne droite le long de la limite sud-est du lot 5, bloc 33, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF, sur une distance d'environ 41,4 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle sud-est du lot 5, bloc 33, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF;

m) de là, vers le nord-ouest en ligne droite le long de la limite sud-ouest du lot 5, bloc 33, plan 71295 dans les AATC, sous le numéro 1935 BTBF, sur une distance d'environ 30,5 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle sud-ouest du lot 5, bloc 33, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF;

n) de là, vers le nord-ouest en ligne droite le long de la limite sud-ouest des lots 1, 2, 3 et 4, bloc 33, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF, sur une distance d'environ 123 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle sud-ouest du lot 1, bloc 33, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF;

o) de là, vers le nord-est en ligne droite le long de la limite nord-ouest du lot 1, bloc 33, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF, sur une distance d'environ 40,0 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle nord-ouest du lot 1, bloc 33, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF;

(p) thence northwesterly in a straight line along the southwesterly boundary of the road right-of-way, Plan 64458 CLSR, 1233 L.T.O., a distance of 48.5 m more or less to a survey monument located at the southeast corner of the road right-of-way, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O.;

(q) thence westerly in a straight line along the southerly boundary of the road right-of-way, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O., a distance of 80.314 m more or less to a survey monument located on the southern boundary of the road right-of-way, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O.;

(r) thence westerly in a straight line along the southerly boundary of the road right-of-way, Plan 69231 CLSR, 1652 L.T.O., a distance of 62.8 m more or less to the point of commencement;

(s) the whole comprising approximately 4.35 ha of land and being located within the Hamlet of Tuktoyaktuk.

p) de là, vers le nord-ouest en ligne droite le long de la limite sud-ouest de l'emprise de la route, plan 64458 dans les AATC, sous le numéro 1233 BTBF, sur une distance d'environ 48,5 m jusqu'à une borne d'arpentage située à l'angle sud-est de l'emprise de la route, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF;

q) de là, vers l'ouest en ligne droite le long de la limite sud de l'emprise de la route, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF, sur une distance d'environ 80,314 m jusqu'à une borne d'arpentage située à la limite sud de l'emprise de la route, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF;

r) de là, vers l'ouest en ligne droite le long de la limite sud de l'emprise de la route, plan 69231 dans les AATC, sous le numéro 1652 BTBF, sur une distance d'environ 62,8 m jusqu'au point de départ;

s) le tout ayant une superficie d'environ 4,35 ha et étant situé dans le hameau de Tuktoyaktuk.

